

PARITAIR COMITÉ VOOR DE
VOORTBRENGING VAN PAPIERPAP,
PAPIER EN KARTON - PC 221

COMMISSION PARITAIRE POUR LA
PRODUCTION DES PÂTES, PAPIERS
ET CARTONS - CP 221

Collectieve arbeidsovereenkomst van
22 juni 2007
betreffende de maatregelen tot
bevordering van de werkgelegenheid en
de vorming

Convention collective de travail du
22 juin 2007
relative aux mesures visant à
promouvoir l'emploi et la formation

1. *Toepassingsgebied*

1. *Champ d'application*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen welke ressorteren onder het paritair comité voor de bedienden van de papiernijverheid (PC 221).

Article 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés des entreprises relevant de la commission paritaire pour les employés de l'industrie papetière (CP 221).

Zij is afgesloten in toepassing van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen.

Elle est conclue en application de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant sur des dispositions diverses.

2. *Risicogroepen*

2. *Groupes à risques*

Artikel 2. Dit hoofdstuk is afgesloten in toepassing van de wet van 27 december 2006, houdende diverse bepalingen, inzonderheid hoofdstuk VIII, afdeling 1, en anderzijds het koninklijk besluit van 19 maart 2007 ter activering van de inspanning ten voordele van personen die tot de risicogroepen behoren en van de inspanning ten bate van de actieve begeleiding en opvolging van werklozen voor de periode 2007-2008.

Article 2. Ce chapitre est conclu en application de loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses spécialement son chapitre VIII, section 1^{ère} et d'autre part, de l'arrêté royal du 19 mars 2007 activant l'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risques et l'effort au profit de l'accompagnement et suivi actifs des chômeurs pour la période 2007-2008.

De inspanning van 0,10 % wordt, langs het Fonds voor Bestaanszekerheid, gebruikt om de aanwerving-, vormings- en omscholingsmogelijkheden van de bedienden aan te zwengelen. Conform artikel 2 van het vorig sector akkoord 2005-2006 van 9 juni 2005, geregistreerd onder het nummer 73.375, wordt deze 0,10 % inspanning ten voordele van risicogroepen voor de periode 2007-2008 verlengd.

L'effort de 0.10 %, est utilisé, via le Fonds de sécurité d'existence, pour stimuler les actions de formation et de recyclage pour les employés du secteur. Conformément à l'article 2 du précédent accord sectoriel 2005-2006, enregistré sous le numéro 73.375, cet effort de 0.10% pour les groupes à risques est prorogé pour la période 2007-2008.

Artikel 3. De volgende personen behoren tot de risicogroepen:

1. de laaggeschoolde werkloze/bediende:

De werkzoekende/bediende die noch houder is van een diploma van universitair onderwijs, noch van een diploma of van een getuigschrift van het hoger onderwijs van het lange of van het korte type, noch van een getuigschrift van het hoger secundair onderwijs.

2. De langdurig werkloze:

- de werkzoekende, die gedurende de 6 maanden die aan zijn indienstneming voorafgaan, zonder onderbreking werkloosheids- of wachttuitkeringen heeft genoten voor alle dagen van de week;
- de werkzoekende die gedurende de zes maanden die aan zijn indienstneming voorafgaan, uitsluitend deeltijds of als interimair heeft gewerkt om aan de werkloosheid te ontkomen.

3. De gehandicapte werkloze:

De werkzoekende die, op het ogenblik van zijn indienstneming, bij een Fonds voor de sociale integratie van de mindervaliden is ingeschreven.

4. de deeltijds leerplichtige:

De werkzoekende van minder dan 18jaar, die nog onder de leerplicht valt en die geen secundair onderwijs met volledig leerplan meer volgt.

5. de herintreder:

De werkzoekende, die geen werkloosheids- of loopbaanonderbrekings-uitkeringen heeft genoten en die geen beroepsactiviteit heeft uitgeoefend gedurende de periode van drie jaar die aan de indienstneming voorafgaat. Bovendien moet deze werkzoekende, vóór deze periode van drie jaar, zijn beroepsactiviteiten onderbroken hebben of ze nooit aangevat hebben.

Article 3. Les personnes suivantes font partie des groupes à risques:

1. le chômeur/l'employé à qualification réduite:

le demandeur d'emploi/l'employé qui n'est titulaire ni d'un diplôme de l'enseignement universitaire, ni d'un diplôme ou certificat de l'enseignement supérieur de type long ou court, ni d'un certificat de l'enseignement secondaire supérieur.

2. le chômeur de longue durée:

- le demandeur d'emploi qui, pendant les six mois qui précèdent son engagement, a bénéficié sans interruption d'allocation de chômage ou d'attente pour tous les jours de la semaine;
- le demandeur d'emploi qui, pendant les six mois qui précèdent son engagement, a travaillé uniquement à temps partiel ou comme intérimaire pour échapper au chômage.

3. le chômeur handicapé:

Le demandeur d'emploi handicapé qui, au moment de son engagement, est enregistré au Fonds national de reclassement social des handicapés.

4. le jeune à scolarité obligatoire partielle:

le demandeur d'emploi âgé de moins de 18 ans qui est encore soumis à l'obligation scolaire et qui ne poursuit plus l'enseignement secondaire de plein exercice.

5. la personne qui réintègre le marché de l'emploi:

le demandeur d'emploi qui, au cours de la période de trois ans qui précède son engagement, n'a pas bénéficié d'allocations de chômage ou d'allocations d'interruption de carrière, ni exercé une activité professionnelle et qui, avant cette période de trois ans, a interrompu son activité professionnelle ou qui n'a jamais commencé une telle activité.

6. de bestaansminimumtrekker:

De werkzoekende die op het ogenblik van zijn indienstneming het bestaansminimum ontvangt.

7. de oudere werkloze: vanaf 50 jaar.8. De bediende die ontslagen of werkloos is ten gevolge van een faillissement of een collectief ontslag:

De bediende, die naar aanleiding van een faillissement of een collectief ontslag werkzoekende is geworden en die door een langdurige werkloosheid de verworven professionele ervaring zou kunnen verliezen.

9. De bediende met een onaangepaste of ontoereikende beroepsbekwaamheid, die een bijscholing of opleiding moet volgen om zich, op korte of lange termijn, in zijn functie te kunnen handhaven.

10. De doelgroep jongeren die met een startbaan aangeworven worden.

Artikel 3 De praktische toepassing van deze maatregel, via het reglement, behoort tot de verantwoordelijkheid van het beheercomité van Fonds voor bestaanszekerheid.

3. Slotbepaling –geldigheidsduur

Artikel 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2007 en is gesloten voor een onbepaalde tijd. Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend bij aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het paritair comité.

6. le bénéficiaire du minimum de moyens d'existence:

le demandeur d'emploi qui, au moment de son engagement, bénéficie du minimum de moyens d'existence.

7. le chômeur âgé: à partir de 50 ans.8. L'employé licencié ou au chômage suite à une faillite ou un licenciement collectif:

L'employé, demandeur d'emploi suite à une faillite ou un licenciement collectif, et qui en cas de chômage de longue durée, risque de perdre l'expérience professionnelle acquise.

9. L'employé avec une qualification professionnelle inadaptée ou insuffisante, qui doit suivre une formation pour sauvegarder sa sécurité d'emploi à long ou à court terme.

10. Les jeunes qui sont engagés sous contrat de premier emploi.

Article 3. L'application pratique de ces mesures via le règlement, relève de la responsabilité du comité de gestion du Fonds de sécurité d'existence.

3. Dispositions finales-durée de validité

Article 4. Cette convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2007 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de 3 mois par lettre recommandée adressée au Président de la commission paritaire.